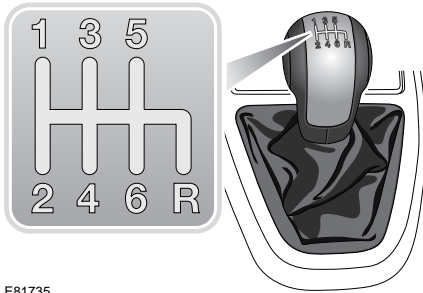


# Transmission

## TRANSMISSION MANUELLE

### MISE EN GARDE

⚠ La marche arrière n'est pas disponible lorsque le véhicule roule à plus de 24 km/h (15 mi/h). N'essayez jamais d'engager la marche arrière quand le véhicule roule en marche avant. La transmission risquerait d'être sérieusement endommagée, ce qui donnerait ensuite lieu à des réparations coûteuses.



E81735

Le levier de changement de vitesse est muni d'un ressort et reste entre la troisième et quatrième vitesse lorsqu'il est mis au point mort. Un effort plus important est requis pour passer la marche arrière.

### Indicateur de changement de vitesse



L'indicateur de changement de vitesse s'allume brièvement au point recommandé pour le passage au

rapport supérieur. Ces consignes visent à vous faire adopter un style de conduite vous permettant de réaliser des économies de carburant.

**Note :** *Cet indicateur n'est qu'un guide. C'est au conducteur qu'il appartient de conduire le véhicule de manière adaptée aux conditions en vigueur.*

## TRANSMISSION AUTOMATIQUE

### AVERTISSEMENT



Lorsque le véhicule est à l'arrêt, il faut sélectionner **P** (stationnement) et serrer le frein de stationnement. Si une autre vitesse est sélectionnée, le véhicule risquerait de se déplacer de manière imprévisible, ce qui pourrait occasionner des blessures graves voire mortelles aux personnes et animaux se trouvant à proximité du véhicule.

### MISE EN GARDE



Ne sélectionnez pas la position de stationnement **P** lorsque le véhicule roule. Sinon, vous risqueriez d'endommager gravement la transmission.



Ne sélectionnez pas la position de stationnement **P** lorsque le véhicule roule. Sinon, vous risqueriez d'endommager gravement la transmission.



Ne sélectionnez jamais une marche avant lorsque le véhicule roule en marche arrière. Sinon, vous risqueriez d'endommager gravement la transmission.



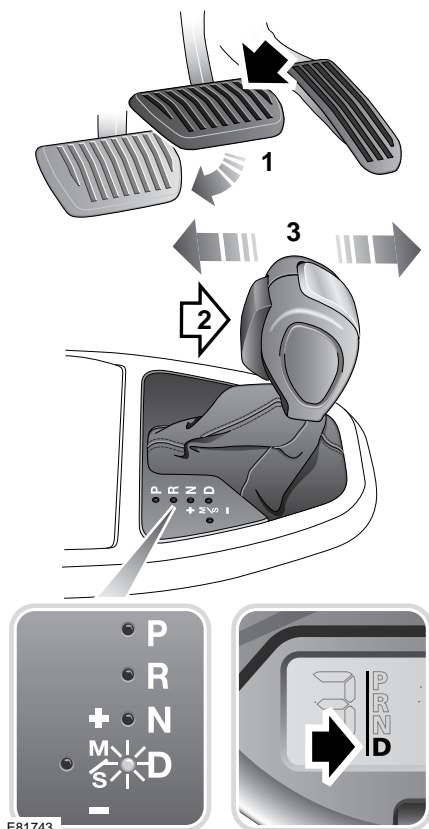
N'accélérez pas et ne faites pas tourner le moteur au dessus du régime de ralenti lorsque vous placez le sélecteur en position **D** (marche normale) ou **R** (marche arrière), ou lorsque le véhicule est à l'arrêt et qu'une vitesse est sélectionnée.



Ne laissez pas le véhicule à l'arrêt avec une vitesse sélectionnée alors que le moteur est en marche. Placez toujours le sélecteur sur **P** ou **N** (point mort) si le moteur doit tourner au ralenti pendant un certain temps.

# Transmission

## Mode automatique



Sélection de la position **D** (marche normale) lorsque le véhicule est à l'arrêt :

1. Appuyez sur la pédale de frein.
2. Appuyez sur le bouton de déverrouillage du sélecteur de vitesses.
3. Mettez le sélecteur de vitesses en position **D**.

En position **D**, la transmission sélectionne automatiquement la vitesse la plus appropriée aux conditions de conduite en cours.

**Note :** Si vous tirez le sélecteur de vitesses avant d'appuyer sur la pédale de frein, il se peut que la vitesse sélectionnée ne soit pas disponible, quelle que soit la position du levier. Si cette situation se produit, relâchez le sélecteur de vitesses, appuyez sur la pédale de frein et sélectionnez la vitesse désirée.

**Note :** Si vous avez sélectionné une vitesse, le véhicule risque de se mettre en mouvement dès que vous cessez d'appuyer sur la pédale de frein.

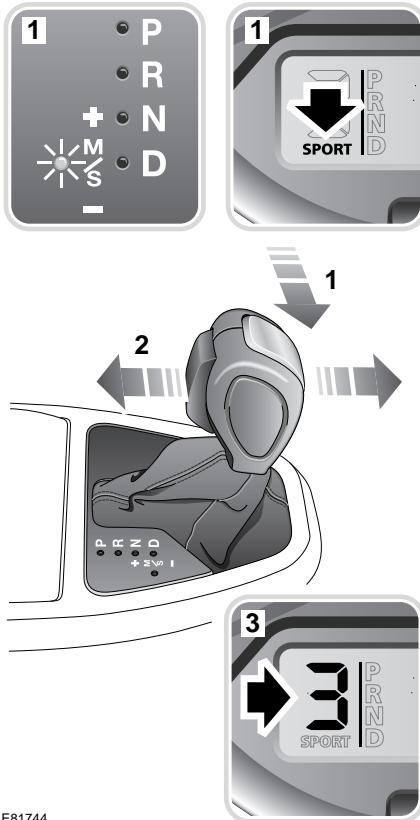
## Kickdown

Lorsque la position **D** est sélectionnée et la pédale d'accélérateur enfoncée au maximum, la transmission rétrograde au rapport approprié le plus bas. Lorsque la pédale d'accélérateur revient à une position de conduite normale, la transmission passe au rapport approprié le plus élevé.

**Note :** Le kickdown varie selon la vitesse du véhicule, le rapport sélectionné et le mouvement de l'accélérateur.

# Transmission

## Mode sport et CommandShift™



E81744

1. Pour sélectionner le mode sport, déplacez le levier du sélecteur de **D** (marche normale) à **SPORT**.
2. Pour sélectionner CommandShift, déplacez le levier du sélecteur vers l'avant pour passer au rapport supérieur et vers l'arrière pour passer au rapport inférieur.

## Mode sport

Lorsque le mode sport est sélectionné (1), **SPORT** apparaît sur l'afficheur de messages et le témoin du sélecteur s'allume.

Pour retourner en mode automatique, remettez le levier du sélecteur en position **D**. **D** s'allume sur l'afficheur du sélecteur pour indiquer que le mode automatique est sélectionné.

## CommandShift™

En mode CommandShift, le rapport sélectionné apparaît sur l'afficheur de messages (3).

Pour faire avancer le véhicule, vous pouvez toujours utiliser le premier ou le deuxième rapport. Le deuxième rapport peut s'avérer utile sur certains terrains, notamment lors d'un démarrage sur terrain enneigé.

**Note :** Afin de protéger le moteur, la transmission passe automatiquement au rapport supérieur si le moteur est en surrégime ou au rapport inférieur si le moteur est en sous-régime.

**Note :** En mode CommandShift™, la transmission reste en deuxième vitesse si le véhicule est à l'arrêt. Vous pouvez sélectionner manuellement la première vitesse, si besoin est.

## Méthodes de changements de rapports électroniques

En mode automatique ou sport (non disponible en CommandShift™), les points de passage de rapport s'adaptent aux conditions de conduite.

## Côte, remorquage et altitude

Les rapports inférieurs sont sélectionnés et maintenus plus longtemps qu'à l'habitude. Cela permet de compenser la perte de vitesse lors du remorquage ou en côte. Cela permet également de compenser la réduction du couple moteur lorsque le véhicule roule en altitude.

## Descente

Lorsque le système de contrôle d'adhérence en descente (HDC) est réglé sur le mode automatique ou sport, un rapport bas est sélectionné et maintenu pour utiliser au maximum le frein moteur.

# Transmission

---

## Températures élevées

Si la transmission et le moteur atteignent des températures très élevées, la méthode de changements des rapports est modifiée de façon à permettre un refroidissement optimal.

## Défaut de transmission

Dans l'éventualité peu probable d'un défaut du système de transmission, **F** apparaît sur l'afficheur de position de la transmission, accompagné d'un message d'avertissement sur l'afficheur de messages. Les rapports disponibles sont dès lors limités. Consultez immédiatement un technicien qualifié.

## CARACTERISTIQUES TECHNIQUES

### Liquides de transmission et capacités

Module de transmission	Spécification du liquide	Capacité
Boîte de vitesses automatique	Esso JWS3309	7 L (12,3 pt)
Boîte de vitesses manuelle	Castrol MTF 97309	1,9 L (3,3 pt)
Boîte de transfert	Castrol BOT118	0,75 L (1,3 pt)
Module d'accouplement Haldex	STAT OIL SL01-301	0,65 L (1,1 pt)
Différentiel arrière	Castrol EPX	0,7 L (1,2 pt)